

## المراجع

- Al Farisi, M.Z. (2011). *Pedoman Penerjemahan Bahasa Indonesia*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Alwi, H. dkk. (2005). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Departemen Pendidikan Bahasa Indonesia Balai Pustaka.
- Baker, M. (1992). *In Other Words: A Course Book on Translation*. London: Routledge.
- Ba'alBaki R. (1990). *Mu'zjam al-Mushthalahât al-Lughawiyah Arabic-English*. Beirut: Dâr al-ilmu Lilmâliyîn.
- Chaer, A. (1994). *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, A. (2007). *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Faizah, H. (2010). *Linguistik Umum*. Pekanbaru: Cendikia Insani.
- Fitria, N. (2013). *Ekivalensi Terjemahan Inggris-Indonesia pada Mesin Penerjemahan Google*. (Tesis). Sekolah Pascasarjana, Universitas Andalas.
- Kustriyono, E. (2016). Perubahan Makna dan Faktor Perubahan Makna dalam Media Cetak. *Kajian Semantik Jurnalistik*, 35, (2), 13-25.
- Law, W.O. (2009). *Translation Students' Use Dictionaries: A Hong Kong Case Study for Chinese to English Translation*. (Thesis). School of Education, University of Durham.
- Meilana, S. (2010). Kesepadanan Makna Terjemahan Teks. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 22, (1), 1-19.
- Nababan, M. dkk. (2012). Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 24, (1), 39-57.

- Nadar, F.X. (2005). Ihwal Menerjemahkan: Proposisi Teoritis Cakupan Pengkajian dan Penelitian. *Humaniora*, 17, (3), 277-284.
- Nesi, H. (2009). 'Dictionaries in electronic form', in Cowie, A.P. (Ed.), *The Oxford History of English Lexicography*: Oxford University Press.
- Nida, E.A. (1964). *Toward a Science of Translating*. Leiden: E.J. Brill.
- Puspitasari, dkk. (2014). Kedepadan pada Penerjemahan Kata Bermuatan Budaya Jepang ke dalam Bahasa Indonesia. *Jurnal Izumi*, 3, (2), 1-14.
- Pym, A. (2007). Natural and Directional Equivalence in Theories of Translation. *Target*, 19, (2), 271–294.
- Pym, A. (2010). *Exploring Translation Theories*. London and New York: Routledge.
- Qâsimî, A. (1991). *Ilmu al-Lughah wa Shanâ'at al-Mu'jam*. Riyâdh: al-Mamlakah al-Arabiyyah al-Su'udiyah.
- Rustandi, E. (2016). Kamus Dwibahasa Arab-Indonesia untuk Pembelajar Pemula. *Edusentris*, 3, (2), 188-199.
- Sumarlam. (2009). *Analisis Wacana: Teori dan Praktek*. Surakarta: Pustaka Cakra.
- Sumarna, R. (2016). *Teori Ekuivalensi dalam Penerjemahan*. [Online]. Diakses dari [https://www.academia.edu/25535605/Teori\\_Ekuivalensi\\_dalam\\_Penerjemahan](https://www.academia.edu/25535605/Teori_Ekuivalensi_dalam_Penerjemahan).
- Suwandi, S. (2011). *Semantik Pengantar Kajian Makna*. Yogyakarta: Media Perkasa.
- Sayed, al-Nauman. (2013). Monolingual & Bilingual Dictionaries as Effective Tools of the Management of English Language Education. *Theory and Practice in Language Studies* .3, (10), 1744-1755.
- Syihabuddin. (2005). *Penerjemahan Arab Indonesia (Teori dan Praktek)*. Bandung: Humaniora.

Tapilatu, T. (2013). Kesepadanan dalam Penerjemahan Verba Bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia pada Novel *To Kill A Mockingbird*. *Wanasatra*, 4 , (1), 83-92.

Taufiqurrachman. (2008). *Leksikologi Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.

Venuti, L. (2000). *The Translation Studies Reader (2<sup>nd</sup> Edition)*. New York: Routledge.